

## Votes par appel nominal—Suite

- Députés, pairage, 132, 257, 751, 1093, 1460, 2030-3, 2076, 2322, 2385-7, 2648-52, 2695-6, 2711, 2773, 2950-3, 2998-9, 3259-63, 3839, 4139, 4226, 4370, 4418-20, 4614-8, 4680, 4972-3, 5053-4, 5056, 5311, 5313-4, 5402, 5434-6, 5598-601, 5665, 5694-7, 5702-4, 5713-6, 5754, 5764, 5773, 6005, 6226-8, 6879, 6881-4, 6886, 7535-8, 7590, 7596-9, 7601, 7834-6, 8145-9, 8151-2, 8177, 8210, 8382-4, 8511-3, 8723-4, 8726-9, 8731-3, 8852, 8855, 8857-8, 8969, 9026-9, 9031-5, 9104-9, 9111-2, 9159, 9308, 9631-3, 9635, 9698, 9931, 10174, 10224, 10503, 10547, 10559, 10697, 10706, 10812, 10814-5, 10839, 10847-8, 10857, 10923-4, 10982, 11010-2, 11024, 11167-9, 11539, 11556-7, 11782-3, 11785-9, 11791, 11793, 11820, 11832, 12091-3, 12327-33, 12337, 12424, 12436, 12631-3, 12635-9, 12648, 12746, 13029-31, 13033, 13217, 13268-82, 13349, 13432, 13434, 13436, 13440, 13447, 13449-50, 13637, 13652-61, 13663-5, 13667-71, 13673-5, 13678-81, 13758-9, 13835-53, 13907, 13979, 14167, 14169-73, 14175-9, 14181-4, 14259, 14294, 14296-7, 14397-402, 14404-7, 14466, 14469, 14635, 14843-5, 14847, 14909, 15134-8, 15203-4, 15234-6, 15238-9, 15503, 15505-9, 15727, 15828-9, 16049-54, 16056-7, 16108, 16277-9, 16386-7, 16641-5, 16931-3, 16935-8, 16940-1, 16943-6, 17076, 17176, 17259-60, 17289, 17536-8, 17540, 17546, 17602-4, 17652-4
- Députés, révocation, Loi—C-210, 2<sup>e</sup> l., rejet, 7538-9
- Discours du Trône, Adresse en réponse, prise en considération, m. (Jackson), adoptée, 750-1
- Am. (Bouchard) rejeté, 256-7
- Sous-am. (Manning) rejeté, 131-2
- Drogues et autres substances, réglementation, Loi—C-7, 2<sup>e</sup> l.
- Adoption, 3264
- Ordre, annulation, retrait et renvoi de la teneur au Comité de la justice et des questions juridiques, m. (Bridgman) rejetée, 3263
- Édition, industrie, propriété canadienne, Baie-Comeau, politique, m. subsides (Bouchard) rejetée, 2385-6
- Am. (Brown, Jan) rejeté, 2384-5
- Élections, réforme, carte électorale, remaniement, procédure et affaires de la Chambre, Comité, projet de loi, élaboration et dépôt, m. (Gray, Herb) adoptée, 3261-2
- Am. (Guay) adopté, 3260-1
- Emploi, équité, Loi—C-64
- 2<sup>e</sup> l. appel, renvoi immédiat au Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées, m. (Axworthy, Lloyd) adoption, 9032-3
- Étape du rapport
- Adoption, 15238-9
- M. d'am.
- (McClelland, Ian) rejetées, 15234-5
- (Ménard) rejetées, 15236-8
- 2<sup>e</sup> l., adoption, 15238-9
- 3<sup>e</sup> l., adoption, 15503-4
- Emploi, équité, politique, m. subsides (Strahl), rejetée, 13028-9
- Espèces en voie de disparition et espèces menacées, Loi—C-275,
- 2<sup>e</sup> l., adoption, 16644-5
- Étudiants, aide financière, Loi fédérale—C-28
- 2<sup>e</sup> l., 4419-20
- Étape du rapport
- Adoption, 5435-6
- M. d'am.
- (Crête), rejetée, 5434
- (Dubé), rejetée, 5433-4
- (Lalonde), rejetée, 5434-5
- 3<sup>e</sup> l., adoption, 5598-9
- Étudiants, prêts, programme, remboursement, en fonction du revenu, système, m. (Manning), am. (Valeri), adopté, 10814-5

## Votes par appel nominal—Suite

- Évaluation environnementale, Loi canadienne (modification),
- Loi—C-56
- 2<sup>e</sup> l., adoption, 7534-5
- Étape du rapport
- Adoption, 8733-4
- M. d'am.
- (Gilmour) rejetée, 8732
- (Taylor) rejetées, 8732
- Sous-am. (Guay) rejeté, 8732
- 3<sup>e</sup> l., adoption, 9026-7
- Faillite, Loi (modification: priorité des créances), Loi—C-237, 2<sup>e</sup> l., adoption, 8857-8
- Femmes, égalité économique, principe, reconnaissance, m. subsides (Gagnon, Christiane), adoptée, 2030
- Am. (Jennings), rejeté, 2029-30
- Finances, Comité, rapports, 10<sup>e</sup>, *Pour affronter la crise du déficit: un nouveau budget basé sur la consultation*, adoption, m. (Speaker), m. que le débat soit maintenant ajourné (Milliken) adoptée, 8968-9
- Finances publiques, gestion, Loi et autres lois en conséquence (modification: sociétés d'État exemptées), Loi—C-263, 2<sup>e</sup> l., rejet, 11792-3
- Fonction publique, relations de travail, Loi et Gendarmerie royale du Canada, Loi (modification), Loi—C-58, 2<sup>e</sup> l., adoption, 8145-6
- Gouvernement, organisation (organismes gouvernementaux),
- Loi—C-65
- 2<sup>e</sup> l., adoption, 9631-2
- Étape du rapport
- Adoption, 14408
- M. d'am.
- (Bélisle) rejetées, 14407
- (Bellemare) adoptée, 14408
- (Epp) rejetées, 14408
- (Fillion) rejetées, 14407
- (Godin) rejetée, 14407
- (Laurin) rejetée, 14407
- (Marchand) rejetées, 14407
- (Rocheleau) rejetées, 14407
- Grain, exportation, arrêts de travail, prévention, Loi—C-262, 2<sup>e</sup> l., rejet, 10696-7
- Grains du Canada, Loi (modification) et certains règlements pris en vertu de celle-ci, Loi—C-51
- Étape du rapport
- Adoption, 8731-2
- M. d'am.
- (Althouse) rejetées, 8728-31
- (Benoit) rejetées, 8731
- (Chrétien, Jean-Guy) rejetée, 8727-8
- 3<sup>e</sup> l., adoption, 9025-6
- Habitation, Loi nationale (modification), Loi—C-108
- 2<sup>e</sup> l.
- Adoption, 16385-6
- Am. (White, Ted) rejeté, 16277-8
- Étape du rapport, adoption, 16932-3
- 3<sup>e</sup> l., adoption, 17652-3
- Homosexuels et lesbiennes, conjoints, reconnaissance légale, m. (Ménard) rejetée, 14507-8
- Île-du-Prince-Édouard, raccordement permanent au Nouveau-Brunswick, projet, Constitution, modification de 1993, m. (Dingwall), adoptée, 1459-60
- Immigration, Loi, Citoyenneté, Loi et Douanes, Loi (modification), Loi—C-44
- 2<sup>e</sup> l.
- Adoption, 6225-6
- Am. (Mayfield), rejeté, 6004-5